



PRŮVODCE NASTAVENÍM VIDLIC ŘADY **ONYX 38**

UPOZORNĚNÍ

Nedodržení těchto upozornění a pokynů může způsobit vážné zranění, smrt nebo poškození vašeho produktu.

Pozorně si přečtěte tento návod před použitím produktu DVO Suspension. V této příručce se uvádí, že může dojít k „nehodě“. Jakákoli nehoda může způsobit poškození produktu, vážné zranění nebo smrt.

Tyto pokyny obsahují důležité informace o správné instalaci, pokyny pro nastavení, servis a údržbu vašeho produktu DVO Suspension. Mějte na paměti, že pro instalaci, servis a údržbu DVO Suspension jsou nezbytné speciální znalosti a nástroje. Běžné mechanické znalosti nemusí stačit k opravě, servisu nebo údržbě vašeho odpružení. Proto důrazně doporučujeme nechat si odpružení nainstalovat, opravit a/nebo udržívat vyškoleným a kvalifikovaným mechanikem DVO servisního centra. Nesprávná instalace, servis nebo údržba může vést k nehodě.

Vidlice a zadní tlumiče obsahují kapaliny a vzduch pod extrémním tlakem. Nepokoušejte se rozebírat žádnou část produktu DVO Suspension, pokud k tomu nedostanete pokyn od autorizovaného technika DVO Suspension.

Používejte pouze originální náhradní díly DVO Suspension. Úpravy, nesprávný servis nebo použití nevhodných náhradních dílů může mít za následek nehodu a zrušení záruky na váš produkt.

Odpružené vidlice a zadní tlumiče DVO jsou navrženy pro použití pouze jedním jezdcem.

Nepoužívejte produkty DVO Suspension na jakémkoli poháněném vozidle, které není elektrokołem třídy 1 nebo třídy 3 s posilovačem pedálů.

Vždy se vybavte správným bezpečnostním vybavením. To zahrnuje správně nasazenou a připevněnou přilbu. Podle stylu jízdy byste měli používat další bezpečnostní ochranu. Ujistěte se, že je vaše vybavení v bezvadném stavu.

Ujistěte se, že jste vybrali správnou vidlici a zadní tlumič podle specifikace výrobce rámu. Instalace odpružení, které neodpovídá geometrii vašeho rámu, může mít za následek selhání samotného odpružení a ztrátu záruky na odpružení. Instalace vidlice nebo zadního tlumiče, které nejsou určeny pro váš rám, změní geometrii a ovládání vašeho kola. Naučte se jezdit a trénujte své dovednosti. Poznejte své limity a nikdy je nepřekračujte.

Prostudujte si všechny ostatní příručky dodávané s vaším kolem a seznamte se se všemi komponenty namontovanými na vašem kole.

BEZPEČNOSTNÍ KONTROLA PŘED JÍZDOU

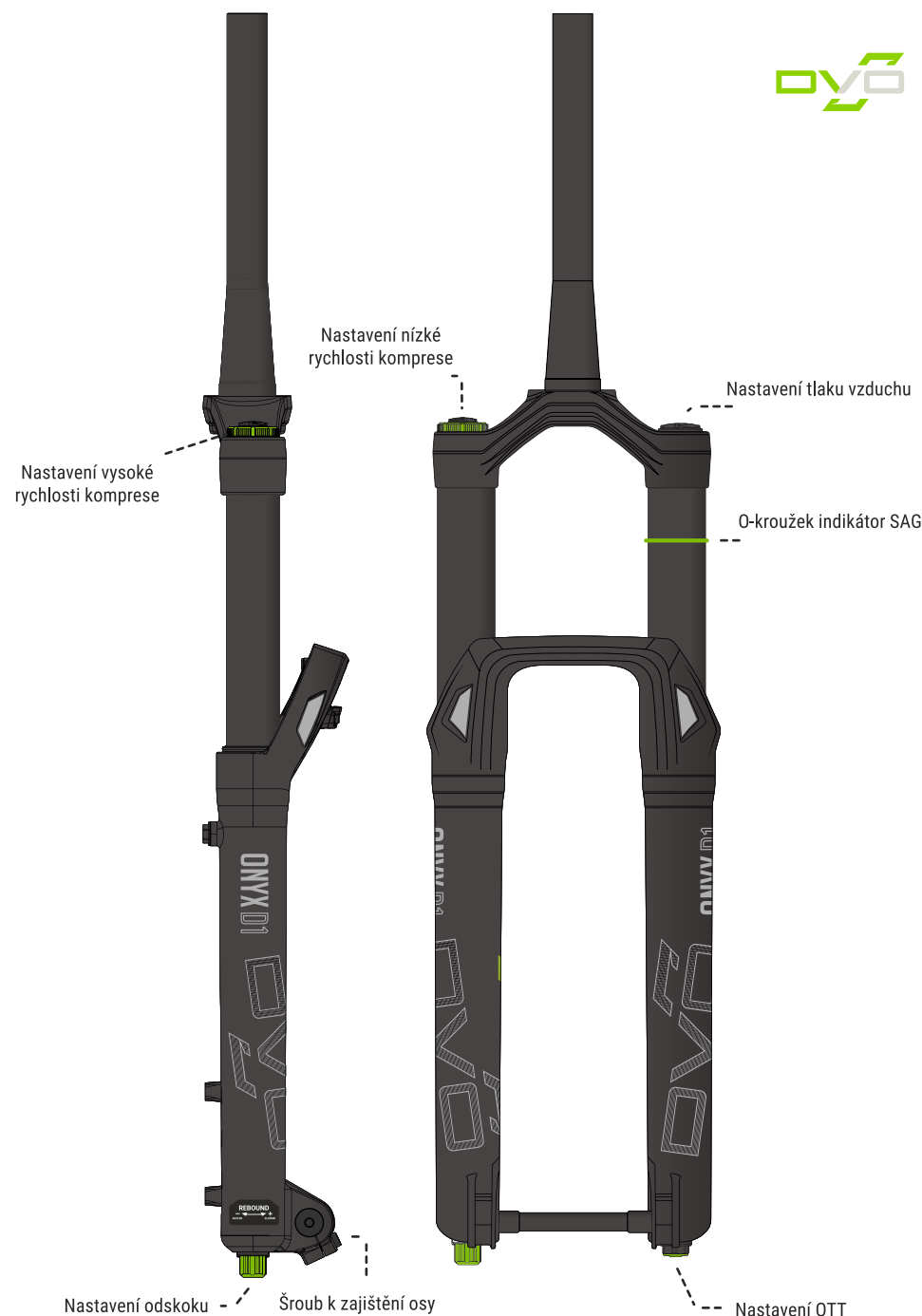
1. Vyvarujte se jízdy na kole, pokud vykazuje některou z níže jmenovaných závad. Předjedete tak možné vážné nehodě, zranění nebo dokonce i smrti.
2. Zaznamenali jste praskliny, promáčknutí, ohnuté nebo pošpiněné části odpružené vidlice nebo jakékoli jiné části vašeho kola? Pokud ano, obraťte se na vyškoleného a kvalifikovaného mechanika jízdních kol a zkontrolujte vidlici anebo celé kolo.
3. Zaznamenali jste únik oleje z vidlice nebo tlumiče? Zkontrolujte zakryté oblasti, například za obloukem vidlice pod korunou a hlavní těsnění. Pokud ano, poraďte se s vyškoleným a kvalifikovaným mechanikem jízdních kol o kontrole vidlice nebo kola.
4. Ujistěte se, že jsou vaše kola dokonale vycentrována, aby nedošlo ke kontaktu s odpruženou vidlicí nebo brzdovým systémem.
5. Ujistěte se, že je dotažená osa kol. Mezi nábojem a vidlicí by neměla být žádná vůle.
6. Ujistěte se, že jsou vaše brzdy správně nainstalované, seřízené a správně fungují. To platí také pro všechny ostatní části vašeho kola, jako jsou řídítka, pedály, kliky, sedlovka, sedlo atd.
7. Zkontrolujte délku kabelů a vedení vašich komponentů. Ujistěte se, že vám nezasahují do chodu řízení nebo úplného stlačení a roztažení vidlice.
8. Zkontrolujte hardware tlumiče a ujistěte se, že mezi tlumičem a montážními plochami není žádná vůle. Před jízdou se ujistěte, že je váš tlumič utažen na utahovací moment doporučený výrobcem kola.

NÁSTROJE POTŘEBNÉ PRO NASTAVENÍ

1. pumpa na tlumiče
2. 5mm a 8mm imbusový klíč
3. svinovací metr nebo posuvná měřítka
4. klíč na montáž kazety
5. ochranné brýle

UŽITEČNÉ TIPY

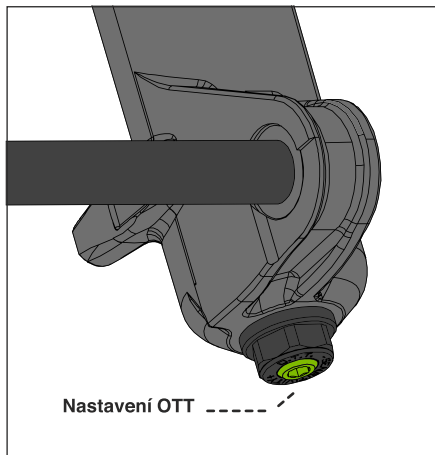
1. Všechna tato nastavení jsou pouze základní a výchozí pro další, individuální nastavení. Nebojte se upravit nastavení vašim individuálním potřebám.
2. Zaznamenejte si svá nastavení! Moderní odpružené vidlice mají spoustu nastavení, což je úžasné, ale můžete se v nich ztratit. Zapište si vhodné nastavení, abyste se k němu mohli kdykoli vrátit.
3. Věnujte čas přípravě kola v souladu s terénem, na kterém budete jezdit, nikoli na parkovišti. Je vhodné najít na trati sekci, místo, které můžete opakovat. Vyzkoušejte různá nastavení, abyste skutečně pocítili, co seřizovače dělají. Jakmile skutečně pochopíte, jaká nastavení dělají a jaká nastavení vám vyhovují, budete vědět, v jaké situaci konkrétní nastavení použít.
4. Vyváženost je klíčová! Snažte se dosáhnout toho, aby vaše vidlice a tlumič měly totožné nastavení. Pokud zadní tlumič odskočí rychleji než vidlice, nebude jízda příliš předvídatelná. Zajistěte, aby odskok, pružina a komprese poskytovaly podobnou odezvu. To vám zajistí předvídatelnou a sebevědomou jízdu.
5. Pokud máte dotazy, obraťte se na vašeho mechanika či vyškoleného pracovníka DVO servisního centra. Seznam DVO servisních center naleznete na: www.levelsportkoncept.cz/prodejci.



Co je OTT?

OTT - Off The Top - je exkluzivní funkce DVO, která poskytuje úžasnou trakci, pohodlí a kontrolu odpovídající široké škále hmotností jezdců a úrovní dovedností. OTT umožňuje jezdcům naladit citlivost k malým nárazům bez ovlivnění středního nebo koncového zdvihu.

Níže uvedená tabulka ukazuje modely s nastavitelnou funkcí OTT. Ne všechny modely Onyx 38 mají funkci OTT.



Modely s funkcí OTT

Model vidlice	Funkce OTT	
	Ano	Ne
Onyx 38 D1	✓	
Onyx 38 D1 SL		✓
Onyx 38 D2		✓
Onyx 38 D3		✓



Technický tip!

Obecně platí, že těžší nebo agresivní jezdec použije větší tlak vzduchu & více OTT. Lehčí nebo méně agresivní jezdec bude použít nižší tlaky vzduchu a méně OTT.

Těžší jezdcí	Více OTT
Lehčí jezdcí	Méně OTT

Nastavení OTT

Nastavení se provádí pomocí 5mm imbusového klíče na spodní straně levé nohy vidlice. Při nastavování OTT jděte o plné otáčky, ne o kliknutí.

DŮLEŽITÉ

Před nastavením OTT vypusťte vzduch z vidlice!

Tabulka základního nastavení OTT

Tlak vzduchu	Počet otáček z otevřené pozice (otáčky proti chodu hodinových ručiček)											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
PSI												
50-55												
55-60												
60-65												
65-70												
70-75												
75-80												
85-90												
90-100												

Jak to mohu využít?

Vyšší tlaky vzduchu umožňují rychle se pohybujícím jezdcům přeskochit nerovnosti a díry, ale nevýhodou je tvrdost. S funkcí OTT lze počátečních 30 mm dráhy naladit nezávisle na tlaku vzduchu. Těžší nebo rychlejší jezdcí mohou využít vyšší tlaky vzduchu, a přitom mají úžasnou citlivost vůči malým nárazům a trakci jednoduchým zvýšením OTT. Lehčí jezdcí, využívající nižší tlak vzduchu, použijí menší OTT umožňující využití celý rozsah chodu vidlice bez nutnosti mít houpavý chod uprostřed zdvihu. Nejlepší z obou možností nastavení!

Nastavení SAG a tlaku vzduchu



Co je SAG?

SAG je hodnota, o kterou se vaše vidlice stlačí pod vaší tělesnou hmotností (nezapomeňte zahrnout své jezdecké oblečení a vybavení). Nezapomeňte, že se jedná pouze o výchozí hodnotu a v závislosti na schopnostech jezdce, podmínkách trati a osobních preferencích se může lišit.

Poté, co dokončíte nastavení odpružené vidlice podle doporučeného základního nastavení, zkontrolujte svůj SAG, abyste se ujistili, že jste v rámci doporučených nastavení SAG.

Doporučený SAG je 15 % - 30 %. Nastavení správného SAG je jediný způsob potřebného tlaku vzduchu pro vaši vidlici. Patřičné hodnoty SAG naleznete v níže uvedené tabulce.



Může SAG ovlivnit ovládání mého kola?

Je velmi výhodné vyzkoušet různá nastavení SAG při různých jízdních podmínkách. Změna hodnoty SAG na vidlici změní geometrii vašeho kola.

Jezdci, kteří preferují vysokou rychlost a stabilitu zvolí nižší hodnotu SAG. Tím udrží přední kolo výše nad nerovnostmi, avšak pohodlí a trakce v zatáčkách budou ohroženy.

Jezdci, kteří chtějí mít pohodlnou jízdu se skvělou trakcí v zatáčkách, by měli zvolit vyšší hodnotu SAG (kolem 30 %).

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nepřekračujte maximální tlak vzduchu 100 PSI. Nedodržení těchto pokynů může způsobit vážné zranění, smrt nebo poškození vašeho produktu.

Hodnota SAG v mm

Zdvih vidlice	15% SAG	20% SAG	30% SAG
160 mm	24 mm	32 mm	48 mm
170 mm	26 mm	34 mm	51 mm
180 mm	27 mm	36 mm	54 mm



Technický tip!

Pokud si používáte vidlici na E-Bike, možná budete muset zvýšit tlak vzduchu o 5-10 PSI z níže doporučeného nastavení.

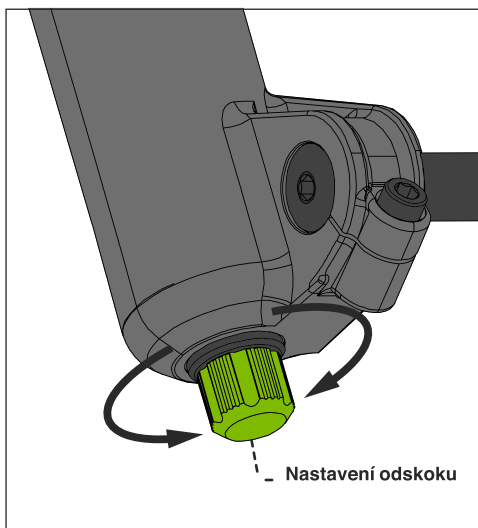
Nastavení základního tlaku vzduchu (řada Onyx 38)

Hmotnost jezdce	Tlak vzduchu (PSI)										
kg	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100 MAX
54-63	MĚKKÉ		TVRDÉ								
64-72		MĚKKÉ		TVRDÉ							
73-81			MĚKKÉ		TVRDÉ						
82-90				MĚKKÉ		TVRDÉ					
91-100					MĚKKÉ		TVRDÉ				
101-108						MĚKKÉ		TVRDÉ			
109-113							MĚKKÉ		TVRDÉ		
114-117									MĚKKÉ		TVRDÉ

Co je odskok?

Odskok řídí rychlost, jakou se vidlice vysune po stlačení. Regulace tlumení při odskoku je relativní k použitému množství tlaku vzduchu.

Začněte se zavřeným odskokem (ve směru hodinových ručiček), poté ho upravte, abyste dosáhli rychlejší reakce. Použijte tabulku k nalezení vhodné výchozí pozice.



Nastavení nejrychlejšího odskoku
(Proti směru hodinových ručiček)



Nastavení nejpomalejšího odskoku
(Po směru hodinových ručiček)

Základní nastavení odskoku (řada Onyx 38)

Tlak vzduchu	Počet cvaknutí – od zavřené pozice odskoku													
PSI	25	24	22	20	18	16	14	12	10	8	6	4	2	0
50-55		RYCHLÝ		POMALÝ										
55-60			RYCHLÝ		POMALÝ									
60-65				RYCHLÝ		POMALÝ								
65-70					RYCHLÝ		POMALÝ							
70-75						RYCHLÝ		POMALÝ						
75-80							RYCHLÝ		POMALÝ					
80-85								RYCHLÝ		POMALÝ				
90-95									RYCHLÝ		POMALÝ			
100+										RYCHLÝ		POMALÝ		

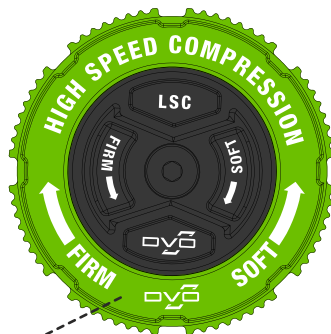
Je moje nastavení odskoku příliš rychlé nebo příliš pomalé?

Pokud je odskok příliš rychlý, vaše kolo více kopíruje nerovnosti terénu, místo aby přeskočilo přes jejich hranu. Ovládání kola budete cítit jako šubavé a obtížné, což může způsobit ztrátu kontroly při skocích a při dopadech.

Pokud je odskok příliš pomalý, vidlice nebude dostatečně rychle reagovat, aby vás udržela uprostřed zdvihu. Následkem toho bude hlubší chod vidlice až ke koncovému zdvihu. Výsledkem bude drsný pocit a ztráta trakce.

Co je vysokorychlostní komprese?

Produkty na úrovni D1 se dodávají s kompletním nastavením vysokorychlostní komprese (HSC). Nastavení se provádí zeleným voličem umístěným pod černě zbarveným nízkorychlostním regulátorem komprese. HSC řídí tlumicí sílu při rychlejších pohybech odpružení. Použijte toto k ovládnutí množství podpory při větších nárazech, jako jsou výrazné změny sklonu trati, přistání, skoky atd.



Vysokorychlostní komprese
(Zelený volič)



Technický tip!

Začněte s HSC úplně otevřeným (proti směru hodinových ručiček). Upravte pomocí plných otáček, NE klikáním. Když provádíte úpravu HSC, proveďte poloviční až úplnou otáčku.

Otáčení ve směru hodinových ručiček = pevnější
Proti směru hodinových ručiček = měkčí

Tabulka základního nastavení vysokorychlostní komprese

Tlak vzduchu	Počet kliknutí zeleného voliče HSC (od uzavřené pozice, po směru chodu hodinových ručiček)							
PSI	28	24	20	16	12	8	4	0
50-55								
55-60								
60-65								
65-70								
70-75								
75-80								
80-85								
90-95								
100+								

O vysokorychlostní kompresi

Tlumení High Speed Compression ovlivňuje odpružení, když se hřídel pohybuje nahoru a dolů při vysokých rychlostech. High Speed Compression pomáhá na rychlých, drsných, technických tratích, při výrazných změnách sklonu a tvrdých dopadech. Vysokorychlostní kompresi lze použít ke snížení spodní hodnoty rozsahu vidlice.

Příliš vysoká vysokorychlostní komprese může mít za následek, že vidlice nebude schopna dosáhnout plného zdvihu anebo může při velkých nárazech narazit.

Pokud nemáte dostatek vysokorychlostní komprese, vidlice profoukne svou dráhu příliš snadno na skokových plochách a při velkých nárazech snadno klesne na dno.

Nízká rychlost komprese



D1 Nízká rychlost komprese

Modely D1 mají nastavitelnou nízkorychlostní kompresi s 5 nastaveními. Otáčejte regulátorem LSC (černě zbarvený) ve směru hodinových ručiček, dokud se nezastaví. Dosáhnete tak otevřeného nebo „nejměkčího“ nastavení. Každé kliknutí proti směru hodinových ručiček činí nastavení pevnějším pro zvýšení podpory.

Otáčení proti směru hodinových ručiček = Pevnější
Rotace ve směru hodinových ručiček = měkčí

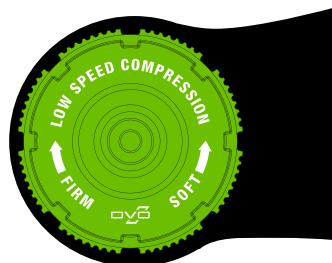


Co je to nízkorychlostní komprese?

Komprese při nízké rychlosti řídí pomalejší vertikální pohyby, jako je stoupání nebo pomalejší průjezd tratí a nerovných úseků. Dobrým příkladem nízké rychlosti komprese je pomalý přejezd přes velký kámen a následný sjezd. Zde se odpružení zcela stlačí, a právě zde se uplatní nízká rychlost komprese. LSC označuje rychlost hřídele odpružení, nikoli skutečnou rychlost jízdy. LS komprese je nejlépe řízena pomocí olejového okruhu nebo patrony.

D2 Nízkorychlostní komprese

Modely D2 mají nastavitelnou nízkou rychlost komprese se třemi nastaveními. Otáčejte knoflíkem proti směru hodinových ručiček, dokud se nezastaví. Dosáhnete tak otevřeného nebo „nejměkčího“ nastavení. Každé kliknutí ve směru hodinových ručiček činí nastavení pevnějším pro zvýšení podpory.



Příliš málo nebo příliš mnoho LSC

Příliš mnoho komprese při nízké rychlosti bude mít za následek tvrdost nad malými nerovnostmi a sníží trakci. Ovladatelnost v zatáčce může být též nižší, protože odpružení bude pracovat v horní hranici zdvihu. Jízda může být tvrdší.

Nedostatečná komprese při nízké rychlosti bude mít za následek, že se přední část rychle „potopí“ při brzdění. Odpružení bude mít měkký průběh a příliš snadno dosáhne spodní hranice zdvihu.

D3 Nízkorychlostní komprese

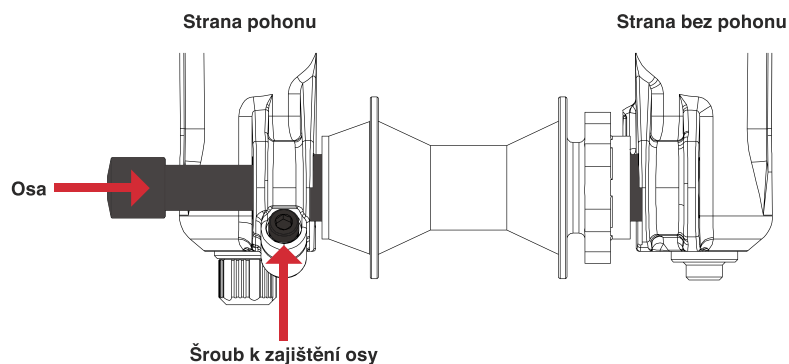
Vidlice modelu D3 jsou dodávány s nízkorychlostní kompresí v celém rozsahu. Tuto funkci využijete k větší opoře těla při jízdě na kole. Umožní to účinnější jízdu ze sedla a sníží možné „potápění“ při brzdění. Začněte od úplného otevření (proti směru hodinových ručiček), poté upravte pomocí plných otočení.



Montáž osy

Vidlice řady Onyx 38 je dodávána s volnou osou. Správná instalace je nesmírně důležitá pro bezpečnost a správnou funkčnost. Pro správnou instalaci postupujte podle následujících kroků.

1. Uvolněte šroub k zajištění osy pomocí 5mm imbusového klíče a nainstalujte kolo do patek. Vložte osu do patky a náboje na straně pohonu.
2. Utáhněte osu 5mm imbusovým klíčem na **12 Nm**.
3. Několikrát tlačte vidlici, abyste zajistili správné vyrovnaní.
4. Utáhněte šroub k zajištění osy na patce na straně pohonu na **5 Nm**.



Technický tip!

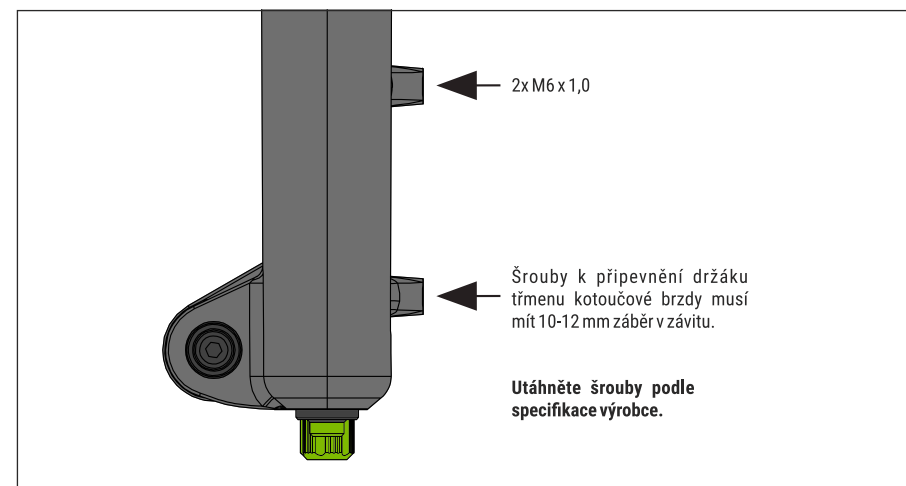
Pravidelně kontrolujte utahovací moment šroubu k zajištění osy. Chybná hodnota může dramaticky ovlivnit výkon a bezpečnost vaší vidlice.

Montáž kotoučových brzd



Vidlice řady Onyx 38 je dodávána se 203mm úchyty na sloupku, které vám umožní přišroubovat třmen přímo k vidlici a využít 203mm kotouč.

Pokud používáte kotouče v jiném rozměru, než předepsaných 203 mm, budete si muset zajistit vhodnou rozpěrku třmenu a šrouby. Pro další informace kontaktujte výrobce brzd.



⚠ UPOZORNĚNÍ

Důsledně dodržujte pokyny výrobce brzd k instalaci a seřízení brzdového systému. Nesprávná instalace a seřízení brzd mohou vést ke ztrátě kontroly nad kolem, což může mít za následek **VÁŽNÉ ZRANĚNÍ NEBO SMRT**.

Nastavení objemu vzduchu



Výměna objemových rozpěrek je snadný způsob, jak naladit vzduchovou pružinu vaší vidlice Onyx 38. To může zajistit zvýšení odporu středního zdvihu a spodní hranice zdvihu.

Jak poznám, kdy použít objemovou vložku? Vždy začněte se svým SAG jako výchozím bodem. Pokud je SAG nastaven správně a příliš snadno využíváte plný rozsah zdvihu vidlice, nainstalujte jednu objemovou rozpěrku a proveďte zkušební jízdu. Opakujte, dokud nedosáhnete odpovídající rozsah chodu vidlice. **Lze použít maximálně 4 objemové rozpěrky.**

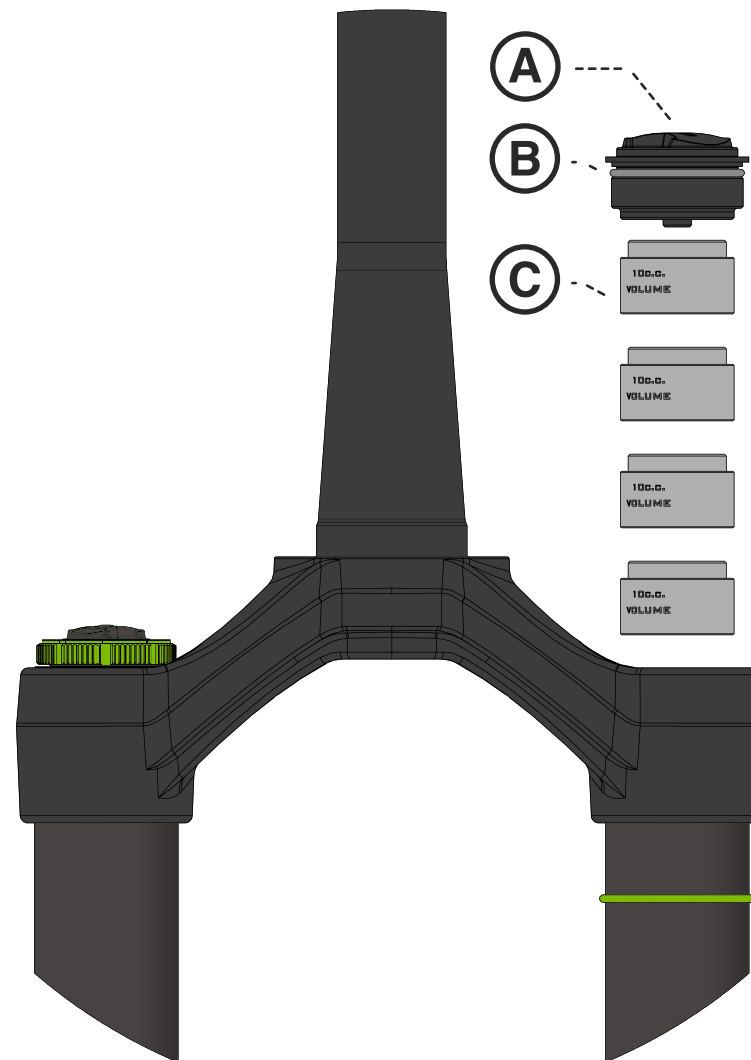
Jak nainstalovat objemové rozpěrky?

POZNÁMKA: Objemové rozpěrky by se měly používat pouze u vidlic modelu „SL“.

1. Ujistěte se, že vaše vidlice je čistá a bez jakýchkoli nečistot nebo kontaminace.
2. **Uvolněte veškerý tlak vzduchu** z vidlice.
3. Pomocí klíče na montáž kazety uvolněte horní víčko vzduchového nastavení (A) a víčko sejměte.
4. Našroubujte požadované množství objemových rozpěrek (C) do horního uzávěru na straně vzduchového nastavení (A). **Utáhněte momentem 2Nm.**
5. Znovu nainstalujte horní víčko vzduchového nastavení (A) do sloupku. **Utáhněte momentem 20 Nm.**
6. Ujistěte se, že má O-kroužek (B) horního krytu vzduchového nastavení dostatečné množství maziva. Doporučujeme Slikoleum nebo ekvivalentní mazivo.
7. Pumpou na tlumiče nafoukněte vidlici na požadovaný tlak vzduchu.

UPOZORNĚNÍ

Vždy se řiďte výše uvedenými pokyny pro správnou instalaci. Neúspěšná instalace a úprava objemových rozpěrek může mít za následek
VÁŽNÉ ZRANĚNÍ NEBO SMRT.



Další informace na další straně....



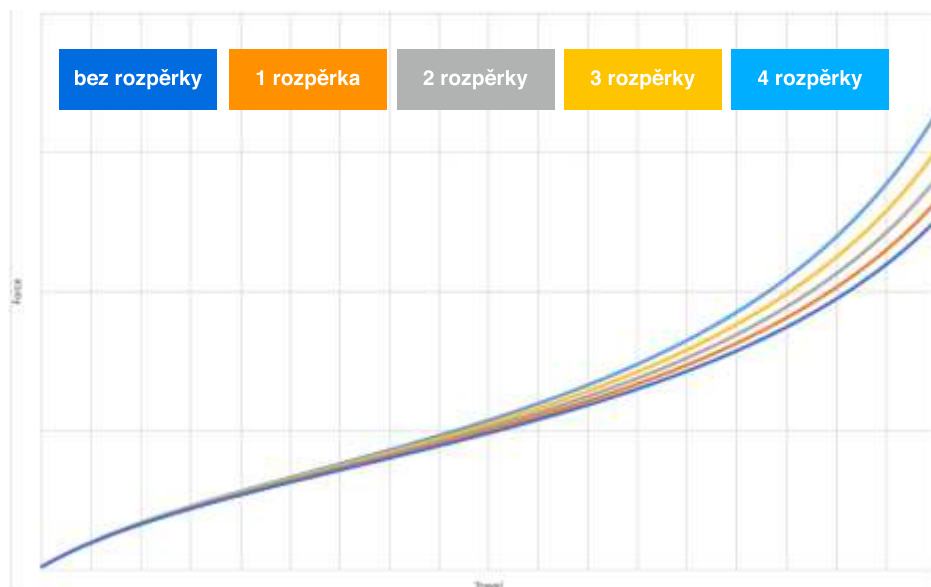
Technický tip!

Vzduchové pružiny jsou vždy progresivní, což znamená, že síla potřebná ke stlačení vidlice se během zdvihu stále zvyšuje. Vyšší tlak vzduchu znamená, že vidlice bude přirozeně progresivnější. Lehčí tlak bude méně progresivní. Lehčí jezdci mohou potřebovat instalovat více objemových rozpěrek. A těžší jezdci možná budou muset používat menší množství.

Nastavení objemových rozpěrek

Zdvih vidlice	Počet továrně nainstalovaných rozpěrek	Maximální počet rozpěrek
160-180mm	0	4

Graf vzduchového pružení (řada Diamond 36)



ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

OMEZENÁ DVOULETÁ ZÁRUKA

Pokud se zjistí, že některá součást vašeho produktu DVO Suspension vykazuje vadu materiálu nebo zpracování během doby platnosti této omezené dvouleté záruky, bude vadná součást opravena nebo vyměněna, podle možnosti DVO Suspension zcela zdarma. Oprava či výměna proběhne dle skladových zásob dodavatele v nejkratší možné době a bez zbytečného prodlení, po obdržení produktu autorizovaným prodejcem DVO Suspension, spolu s původní maloobchodní účtenkou, fakturou nebo jiným dokladem s datem nákupu.

ZÁRUKA SE NEVZTAHUJE NA: Tato záruka se nevztahuje na škody způsobené nehodami, změnami, zanedbáním, nesprávným použitím, přetížením nebo nedostatečnou nebo řádnou údržbou, nesprávnou montáží, nesprávně provedenými opravami nebo náhradními díly nebo příslušenstvím, které neodpovídají specifikacím, doporučením či schválení společnosti DVO Suspension nebo při aktivitách, jako je akrobacie, kaskadérské skoky, jízda na rampě, závodění, komerční použití anebo běžné opotřebení spojené s použitím produktu (viz zákon č. 136/2002 Sb., § 619, odst. 2).

Mezi položky podléhající běžnému opotřebení nebo opotřebení patří mimo jiné olej, prachová těsnění, olejová těsnění a pouzdra. Kromě toho je tato záruka neplatná v případě, že se vidlice/tlumiče použijí s jakýmkoli jízdními koly, bez vědomí a předchozího písemného souhlasu společnosti DVO Suspension. Tato záruka rovněž nezahrnuje žádné výdaje spojené s přepravou produktu DVO Suspension k autorizovanému prodejci DVO Suspension nebo od něj, servisní náklady spojené s vyjmutím produktu DVO Suspension z kola ani náhradu za nepříjemnosti nebo nemožnost používání během období, kdy se produkt DVO opravuje.

Tato záruka bude automaticky neplatná, pokud dojde ke změně, vymazání, poškození nebo jinému pozměnění sériového čísla produktu DVO Suspension.

KUPUJÍCÍ

1. Doba platnosti této záruky začíná dnem zakoupení a pokračuje po dobu dvou (2) let od data původního nákupu.
2. V případě závady, na kterou se vztahuje tato záruka, by se měl kupující obrátit na výhradně na záruční servisní středisko DVO pro Českou republiku:
Sick Bike, Jakub Radil, Nad Lesem 193/20, 147 00 Praha 4-Hodkovičky, www.sickbike.cz, servis@sickbike.cz, +420 728 480 088.

DOVOZCE

LEVESPORTKONCEPT s.r.o.,

K Bílému Vrchu 2978/5, 193 00 Praha 9, Česká republika, www.levelsportkoncept.cz, info@levelsportkoncept.cz, +420 284 840 310